

# Bilanzanpassungsbericht

## Bericht zur Neubewertung der Bilanz der Ortsgemeinde Diepoldsau per 1. Januar 2019 nach RMSG

© Amt für Gemeinden des Kantons St.Gallen  
Version 1.6 / letzte Aktualisierung: 9.2019

**Änderung gegenüber Version 1.5**

Korrektur einer fehlerhaften Kontonummer unter Ziffer 3.2.3: 145 «Beteiligungen, Grundkapitalien»

**Änderung gegenüber Version 1.4**

- Anpassung Kontobezeichnung der Gliederung 107 auf Langfristige Finanzanlagen

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1</b>	<b>Ausgangslage</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Bilanzierung und Bewertung</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Neubewertung der Bilanz</b>	<b>6</b>
3.1	Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019	6
3.1.1	Aktiven	6
3.1.2	Passiven	7
3.2	Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz	8
3.2.1	Finanzvermögen	8
3.2.2	Verwaltungsvermögen	8
3.2.3	Fremdkapital	8
3.2.4	Eigenkapital	9
<b>4</b>	<b>Verwendung der Reserven</b>	<b>9</b>
4.1	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	9
<b>5</b>	<b>Beschluss</b>	<b>10</b>
	<b>Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens</b>	<b>10</b>

# 1 Ausgangslage

Mit Inkraftsetzung des Nachtrages zum Gemeindegesetz per 1. Januar 2019 haben alle Gemeinden des Kantons St.Gallen ihre Rechnungen ab dem Rechnungsjahr 2019 nach den Vorgaben des Rechnungsmodells der St.Galler Gemeinden (RMSG) zu erstellen.

Der vorliegende Bericht erläutert die Veränderungen, die sich per 1. Januar 2019 durch die Anwendung des neuen Rechnungsmodells auf die Bilanz der Ortsgemeinde Diepoldsau ergeben. Der Bericht wird der Bürgerversammlung zusammen mit der Jahresrechnung 2019 zur Genehmigung vorgelegt.

# 2 Bilanzierung und Bewertung

Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

## Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	Jederzeit verfügbare Geldmittel und Sichtguthaben	Nominalwert, Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet
101	Forderungen	Guthaben, die auf einem öffentlich-rechtlichen oder privat-rechtlichen Anspruch der Gemeinde gegenüber Dritten beruhen. Es handelt sich dabei um Forderungen, die ihrer Natur nach kurzfristig realisierbar sind und deshalb entsprechend ihrer Fälligkeit in flüssige Mittel umgewandelt werden. Forderungen werden verbucht, wenn die entsprechende Lieferung oder Leistung erbracht ist und der Nutzen an den Käufer beziehungsweise Leistungsbezüger übergegangen ist.	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert, Einzelbewertungsmethode
102	Kurzfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten von 90 Tagen bis 1 Jahr  Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Sparkonten zum Nominalwert, Sparkonten in Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet, Wertschriften mit Kurswert zum Kurswert per Bilanzstichtag, Wertschriften ohne Kurswert zum Verkehrswert oder zu Anschaffungs-/Herstellkosten
107	Langfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten über 1 Jahr  Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Kurswert oder Anschaffungskosten
108	Sachanlagen FV	Grundstücke, Gebäude und Mobilien, die als Kapitalanlage oder für einen Wiederverkauf erworben werden (Förderung des Wohnungsbaus, Industrieansiedlung, Realersatz). Auch der übrige, vorsorgliche Landerwerb wird hier aktiviert (z. B.	Verkehrswert

		Grundstücke in der öffentlichen Zone, sofern noch kein baureifes Projekt vorhanden ist). In diesem Konto sind auch die Übernahmen von Grundstücken aus dem Verwaltungsvermögen, die nicht mehr für die öffentliche Aufgabenerfüllung benötigt werden, zu verbuchen. Sämtliche Sachanlagen sind zu bilanzieren.	
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Kumulierte Aufwandüberschüsse der Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Nominalwert

## Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen. Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräußerung oder Entwidmung.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
140	Sachanlagen VV	Sachgüter, die für die Erfüllung öffentlicher Aufgaben benötigt werden (z.B. Strassen, Hochbauten, Wasserbauten, Mobilien) Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen

## Fremdkapital

Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
200	Laufende Verbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen oder anderen betrieblichen Aktivitäten, die innerhalb eines Jahres fällig sind oder fällig werden können.  Laufende Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn ihr Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt und der Mittelabfluss zur Erfüllung sicher oder wahrscheinlich ist.	Bruttomethode, Nominalwert
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	Verbindlichkeiten aus dem Bezug von Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind.  Vor dem Bilanzstichtag eingegangene Erträge oder Einnahmen, die der folgenden Rechnungsperiode gutzuschreiben sind.	Nominalwert
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Kumulierte Ertragsüberschüsse der Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital.  Sämtliche Spezialfinanzierungen und Fonds sind zu bilanzieren.	Nominalwert

## Eigenkapital

Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
294	Reserven	Reserven zur Glättung des Gesamtergebnisses der Erfolgsrechnung (z.B. Ausgleichsreserve, Reserve Werterhalt Finanzvermögen).  Sämtliche Reserven sind zu bilanzieren.	Nominalwert
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Verwaltungsvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Finanzvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
299	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag	Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Wird ein Fehlbetrag (negatives Vorzeichen) ausgewiesen, verbleibt der Posten auf der Passivseite.	Nominalwert

### 3 Neubewertung der Bilanz

#### 3.1 Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019 wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt.

Die Gliederungs- und Darstellungsvorschriften der Bilanz ergeben sich aus der Weisung des Amtes für Gemeinden über den Kontenrahmen.

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019 zeigt folgendes Bild (alle Beträge in Franken):

##### 3.1.1 Aktiven

HRM1		Bilanz per 31.12.2018	RMSG		Bilanz per 01.01.2019	Erläute- rungen
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>1'680'207.61</b>	<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>1'755'407.61</b>	
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>1'680'207.61</b>	<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>354'627.36</b>	<b>3.2.1</b>
100	Flüssige Mittel	113'555.08	100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	113'555.08	
101	Guthaben	8'032.80	101	Forderungen	8'032.80	
102	Anlagen	157'839.48	102	Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	
	Liegenschaften	1'400'780.25	104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	
108	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	106	Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00	
			107	Langfristige Finanzanlagen	233'039.48	
			108	Sachanlagen FV	0.00	
			109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	0.00	
<b>11</b>	<b>Ordentliches Verwaltungsvermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'400'780.25</b>	<b>3.2.2</b>
110	Sachgüter	0.00	140	Sachanlagen VV	1'400'780.25	
112	Investitionsbeiträge	0.00	142	Immaterielle Anlagen VV	0.00	
113	Übrige aktivierte Ausgaben	0.00	144	Darlehen	0.00	
			145	Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	
			146	Investitionsbeiträge	0.00	

### 3.1.2 Passiven

HRM1	Bilanz per 31.12.2018	RMSG	Bilanz per 01.01.2019	Erläute- rungen		
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>1'588'303.79</b>	<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>1'755'407.61</b>	
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>37'436.85</b>	<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>37'436.85</b>	<b>3.2.3</b>
200	Laufende Verpflichtun- gen	42.30	200	Laufende Verbindlich- keiten	42.30	
204	Rückstellungen	34'644.55	204	Passive Rechnungsab- grenzungen	2'750.00	
208	Passive Rechnungsab- grenzungen	2'750.00	209	Verbindlichkeiten ge- genüber Spezialfinan- zierungen und Fonds	34'644.55	
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>1'550'866.94</b>	<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>1'717'970.76</b>	<b>3.2.4</b>
296	Neubewertungsreser- ven Finanzvermögen	0.00	294	Ausgleichsreserve	91'903.82	
299	Bilanzüberschuss	1'550'866.94	296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	75'200.00	
			299	Bilanzüberschuss/ Bilanzfehlbetrag	1'550'866.94	

## 3.2 Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz

Nachfolgend werden die bedeutendsten Veränderungen der neuen Rechnungslegung in der Bilanz per 31. Dezember 2018 zur Bilanz per 1. Januar 2019 aufgezeigt und kommentiert (alle Beträge in Franken).

### 3.2.1 Finanzvermögen

Mit der Einführung von RMSG ist das gesamte Finanzvermögen neu zu bewerten.

Die Neubewertung führt zu einer Neubewertungsreserve von Fr. 75'200.00 die auf der Passivseite der Bilanz im Konto 296 «Neubewertungsreserve Finanzvermögen» ausgewiesen wird. Die detaillierten Angaben zur Neubewertung sind aus dem Anhang 1 zu entnehmen (siehe Seite 10).

Der Buchwert des Finanzvermögens erhöht sich um Fr. 75'200.00.

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>		<b>157'839.48</b>
<b>Veränderungen durch Neubewertungen</b>		
1070 Aktien und Anteilscheine	<u>75'200.00</u>	75'200.00
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>		<b>233'039.48</b>

### 3.2.2 Verwaltungsvermögen

Mit der Einführung von RMSG sind die Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens neu zu bewerten. Die Ortsgemeinde Diepoldsau hat keine Darlehen und Beteiligungen. Das übrige Verwaltungsvermögen kann neu bewertet werden. Der Rat der Ortsgemeinde Diepoldsau hat entschieden das per 31. Dezember 2018 bilanzierte Verwaltungsvermögen nicht neu zu bewerten.

### 3.2.3 Fremdkapital

Der Buchwert des Fremdkapital bleibt unverändert.



### 3.2.4 Eigenkapital

Der Buchwert des Eigenkapitals erhöht sich um Fr. 75'200.00.

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>		<b>1'550'866.94</b>
<b>Veränderungen durch Neubewertungen allgemeiner Haushalt</b>		
294000	Ausgleichsreserve	91'903.82
296000	Neubewertungsreserve Finanzvermögen aus der Neubewertung des Finanzvermögens	<u>75'200.00</u> 167'103.82
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>		<b>1'717'970.76</b>

## 4 Verwendung der Reserven

### 4.1 Neubewertungsreserve Finanzvermögen

Zur Verwendung der Neubewertungsreserve Finanzvermögen stehen folgende Optionen zur Verfügung.

Option 1	Option 2	Option 3
Überführung per 31.12. in den Bilanzüberschuss	Überführung per 31.12. in die Ausgleichsreserve	Einlage in die Reserve Werterhalt Finanzvermögen (bis zur maximal zulässigen Höhe)

Die Neubewertungsreserve Finanzvermögen von Fr 75'200.00 wird wie folgt verwendet:

– Überführung in die Ausgleichsreserve (Konto 2940)	75'200.00
<b>Total</b>	<b>75'200.00</b>

## 5 Beschluss

1. Der Bericht zur Neubewertung der Bilanz nach RMSG per 1. Januar 2019 inklusive von Anhang 1, welche einen integrierten Bestandteil dieses Beschlusses bilden, wird genehmigt.
2. Folgende Überführungen vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen zum Buchwert werden genehmigt:
  - Liegenschaft Tratthof
  - Alpgebäude
  - Waldhütten Widenau und Langstuck
  - Grundstücke in Diepoldsau und Oberriet
  - Waldungen in Diepoldsau und Oberriet
3. Die Ergebnisse der per 1. Januar 2019 durchgeführten Neubewertung des Finanzvermögens und Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens werden genehmigt.
4. Die Neubewertungsreserve Finanzvermögen wird wie folgt verwendet:
  - Überführung in die Ausgleichsreserve: Fr. 75'200.00
5. Auf dem Verwaltungsvermögen gibt es keine Neubewertungsreserven.
6. Der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 wird der Bürgerversammlung vom 13. März 2020 zur Genehmigung vorgelegt.

### Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens

1070 Aktien und Anteilscheine

Bezeichnung der Anlage	Bewertung	Buchwert HRM1	Buchwert RMSG	Neubewertungsbetrag
Genossenschaft Alterwohnugen	Anschaffungskosten	0.00	75'000.00	75'000.00
Raiffeisenbank Anteilschein	Anschaffungskosten	0.00	200.00	200.00
Gastrockungsanlage Balgach AG	Kurswert	5'180.00	5'180.00	0.00
Schweizer Zucker AG	Kurswert	644.00	644.00	0.00
<b>Total Neubewertungsbetrag</b>				<b>75'200.00</b>